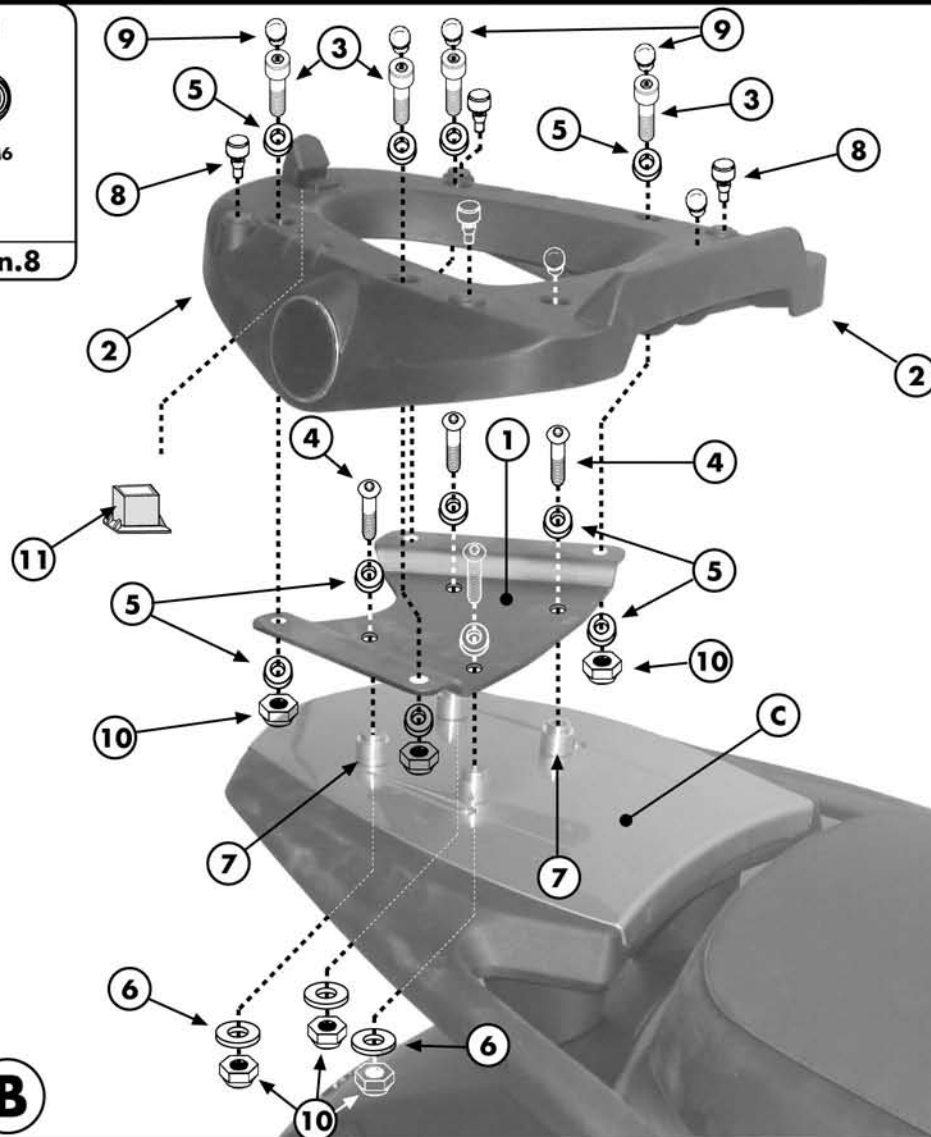


PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

APRILIA ATLANTIC 125/200 '03

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



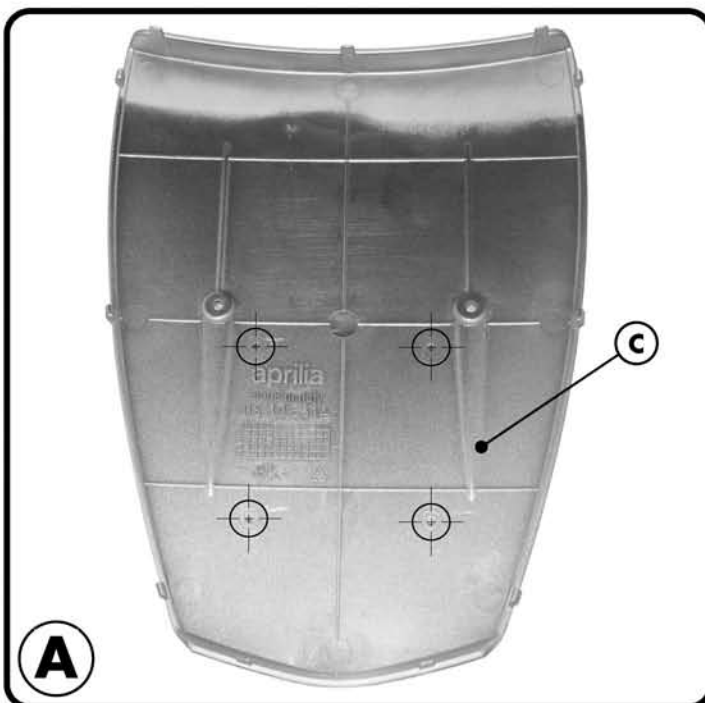
ATTENZIONE: PESO
MASSIMO
SOPPORTABILE DAL
PORTAPACCO
9Kg.

WARNING:
MAX. LOADING OF
THE CARRIER
9Kg. (19,5lbs)

ATTENTION:
CHARGE MAXIMALE
9Kg.

ACHTUNG:
MAXIMALE
BELASTUNG DES
TRÄGERS 9Kg.

ATENCIÓN: CARGA
MAXIMA
AUTORIZADA DEL
PORTAEQUIPAJE 9Kg.



PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

APRILIA ATLANTIC 125/200 '03

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL COPERCHIO VERNICIATO DAL PORTAPACCHI ORIGINALE.
2. FORARE IL COPERCHIO CON UNA PUNTA DA 20mm DI DIAMETRO NEI PUNTI INDICATI SUL RETRO DELLO STESSO (FOTO A).
3. RIMONTARE IL COPERCHIO VERNICIATO SUL PORTAPACCHI ORIGINALE.
4. POSIZIONARE I DISTANZIALI N°7 COME INDICATO IN FOTO B E QUINDI PROCEDERE NEL MONTAGGIO COME ILLUSTRATO.

E MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE PAINTED COVER "C" (AS SHOWN IN PICTURE B) FROM THE ORIGINAL CASE CARRIER.
2. DRILL THE COVER WITH A 20mm POINT IN THE POINTS INDICATED AT THE BACK OF THE COVER.
3. REMOUNT THE PAINTED COVER ON THE ORIGINAL CARRIER.
4. PLACE THE SPACER N°7 AS SHOWN IN PICTURE B THEN PROCEED WITH THE MOUNTING AS SHOWN.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE CACHE PEINT "C" (INDIQUE SUR PHOTO B) DU PORTE PAQUET D'ORIGINE.
2. PERCER LE CACHE AVEC UNE MÈCHE DE 20mm DE DIAMÈTRE AUX POINTS INDICUES AU DOS DE CELUI-CI.
3. REMONTER LE CACHE PEINT SUR LE PORTE PAQUET D'ORIGINE.
4. POSITIONNER LES ENTRETOISES N°7 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B PUIS PROCEDER AU MONTAGE COMME ILLUSTRE.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE VOM FAHRZEUG DEN LACKIERTEN DECKEL "C" (BILD B).
2. DURCHBOHREN SIE MIT EINEM 20mm BOHRER DEN DECKEL IN DEN VORGESEHEN PUNKTEN. DIESE PUNKTE BEFINDEN SICH AUF DER RÜCKSEITE DES DECKELS (BILD A).
3. MONTIEREN SIE JETZT DEN LACKIERTEN DECKEL AUF DEM FAHRZEUG.
4. STELLEN SIE DIE DISTANZBUCHSEN (ARTIKEL 7) IN DIE VORGEBOHRTEN LÖCHER UND DANN MONTIEREN SIE DIE TRÄGERPLATTE (BILD B).

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA TAPA PINTADA "C" (INDICADA EN LA FOTO B) DEL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL.
2. AGUJEREAR LA TAPA CON UNA BROCA DE 20mm DE DIAMETRO EN LOS PUNTOS INDICADOS EN LA PARTE POSTERIOR DEL MISMO (FOTO A).
3. VOLVER MONTAR LA TAPA PINTADA EN EL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL.
4. COLOCAR LOS DISTANCIADORES N°7 COMO SE INDICA EN LA FOTO B Y DESPUÉS PROCEDER AL MONTAJE COMO SE INDICA.